

IC Recorder

Manual de instruções

IC RECORDER ICD-P17

©2003 Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/

A impressão foi feita em papel 100% reciclado utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Informação

O VENDEDOR NÃO PODE, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, SER RESPONSABILIZADO POR DANOS DIRECTOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA, NEM POR PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DE UM PRODUTO DEFEITUOSO OU PROVOCADAS PELA UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO.

Precauções

Alimentação

- O aparelho só funciona com 3 V CC. Utilize duas pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA).

Segurança

- Não utilize o aparelho quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a servir-se de qualquer veículo motorizado.

Manuseamento

- Não deixe o aparelho perto de fontes de calor ou em locais sob a luz solar directa, com poeiras excessivas ou sujeitos a choques mecânicos.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair sobre o aparelho, retire as pilhas e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Interferências

- Durante a gravação ou a reprodução, pode haver interferências no som se o aparelho estiver perto de uma fonte de alimentação CA, de uma lâmpada fluorescente ou de um telemóvel.
- Se, acidentalmente, um objecto, como um dedo, etc., raspar ou riscar o aparelho durante a gravação, esse ruído pode ficar gravado.

Manutenção

- Para limpar a parte de fora utilize um pano macio ligeiramente humedecido em água. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

Em caso de dúvidas ou problemas relativos a este aparelho, consulte o agente Sony mais próximo.

Recomendações sobre cópias de segurança

Para evitar eventuais riscos de perda de dados, provocados por avarias ou funcionamento acidental do gravador de IC, recomendamos que guarde uma cópia de segurança das mensagens gravadas num gravador de cassetes, computador, etc.

Resolução de problemas

Antes de mandar reparar o aparelho, verifique as secções apresentadas. Se algum problema persistir depois destas verificações, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

O gravador não funciona.

- Introduziu as pilhas sem respeitar as polaridades.
- As pilhas estão fracas.
- Os botões estão bloqueados com o selector HOLD. (Se carregar num botão, a indicação “HOLD” pisca três vezes.)

Não sai som pelo altifalante.

- O auricular ou os auscultadores estão ligados.
- O volume está no mínimo.

A indicação “FULL” aparece e não consegue começar a gravar.

- A memória está cheia. Apague algumas mensagens.
- A pasta seleccionada já tem 99 mensagens gravadas. Seleccione outra pasta ou apague algumas mensagens.

Ouvem-se ruídos.

- Rasrou ou arranhou acidentalmente o aparelho com o dedo ou qualquer coisa durante a gravação e o ruído ficou gravado.
- O gravador estava instalado perto de uma fonte de alimentação de CA, uma lâmpada fluorescente ou um telemóvel durante a gravação ou reprodução.
- Na altura da gravação a ficha do microfone ligada estava suja. Limpe a ficha.
- A ficha dos auriculares/auscultadores está suja. Limpe a ficha.

O nível do volume de som da gravação está baixo.

- Carregue em MIC SENS para fazer aparecer “HIGH”.

O nível de gravação está instável (quando grava música, etc.).

- Este aparelho destina-se à gravação de reuniões, etc. e ajusta automaticamente o nível de gravação; não é adequado à gravação de música.

Aparece a indicação “--Y--M--D” ou “--:--”.

- Não acertou o relógio.

A indicação “--Y--M--D” ou “--:--” aparece no visor da data ou hora da gravação.

- A data e a hora de gravação não aparece se tiver gravado a mensagem sem ter acertado o relógio.

Não consegue dividir uma mensagem.

- Não pode dividir uma mensagem numa pasta que tenha 99 mensagens.
- A divisão frequente de mensagens pode impossibilitar a unidade de dividir uma mensagem.
- Não pode dividir uma mensagem no primeiro ou no último segundo.

Não consegue combinar uma mensagem.

- A combinação frequente de mensagens pode impossibilitar a unidade de combinar mensagens.

Não pode gravar mensagens até esgotar o tempo máximo de gravação.

- Não pode gravar mais de 99 mensagens numa pasta.
- O sistema de gravação de IC obriga a que a unidade mínima de gravação seja de cerca de 9 segundos. Se não for possível dividir a duração de cada mensagem pela unidade mínima de gravação, o tempo de gravação restante pode diminuir mais do que a duração total das mensagens.

O tempo restante que aparece no visor é inferior ao indicado no software “Digital Voice Editor” fornecido.

- O funcionamento do sistema exige que o aparelho tenha alguma memória. Esse valor é subtraído ao tempo restante e daí a razão da diferença verificada.

O aparelho não está a funcionar correctamente.

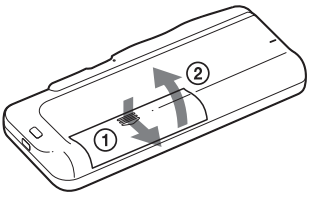
- Retire as pilhas e volte a introduzi-las.

De referir que as mensagens gravadas podem ser apagadas durante as operações de assistência ou de reparação.

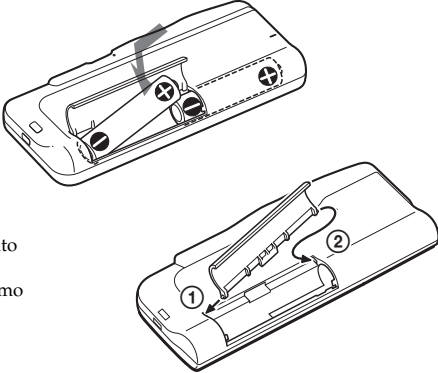
▶Começar

Passo 1: Colocar as pilhas

1 Faça deslizar a tampa para abrir o compartimento das pilhas.



2 Introduza duas pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA) com a polaridade correcta e feche a tampa.



Se a tampa do compartimento das pilhas se soltar acidentalmente, monte-a como se mostra na ilustração.

Quando colocar as pilhas pela primeira vez ou depois do aparelho ter estado desligado durante um período de tempo prolongado, aparece a indicação para acertar o relógio. Consulte os passos 2 a 3 de “Passo 2: Acertar o relógio” para acertar a data e a hora.

Substituir as pilhas

O indicador de pilha no visor mostra o estado das pilhas. Quando piscar, substitua as pilhas usadas por novas. Quando piscar, as pilhas estão completamente gastas e o aparelho deixa de funcionar.

Duração das pilhas*

Em utilização contínua, cerca de 10 horas de gravação/8 horas de reprodução.

* Utilizando pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA) da Sony

* Quando fizer a reprodução utilizando o altifalante interno com o controlo VOL na posição 4 A duração da pilha pode diminuir, dependendo do funcionamento do gravador.

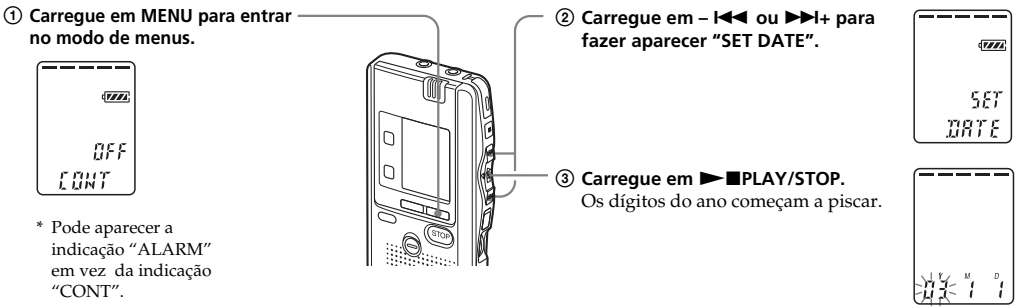
Notas

- Não utilize pilhas de manganés com este aparelho.
- Quando substituir as pilhas, introduza duas pilhas novas no espaço de 3 minutos depois de retirar as pilhas gastas. Caso contrário, o visor pode mostrar a indicação de acerto do relógio ou uma data e hora incorrectas quando voltar a colocar as pilhas. Nesse caso, acerte novamente a data e a hora.
- No entanto, as mensagens gravadas e a definição do alarme mantêm-se.
- Quando substituir as pilhas, tem de substituir ambas as pilhas por novas.
- Não carregue pilhas secas.
- Se não funcionarem o aparelho durante muito tempo, retire as pilhas para evitar danos provocados pelo derramamento do líquido das pilhas e respectiva corrosão.

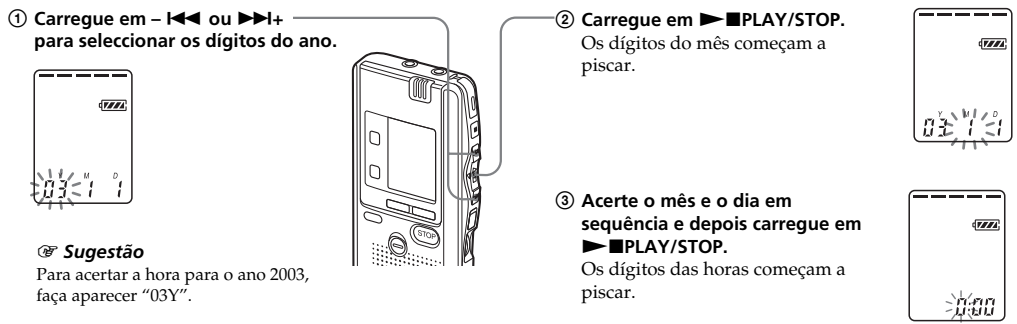
Passo 2: Acertar o relógio

Quando colocar as pilhas pela primeira vez ou depois do aparelho ter estado desligado durante um período de tempo prolongado, aparece a indicação para acertar o relógio. Neste caso, prossiga desde o passo 2.

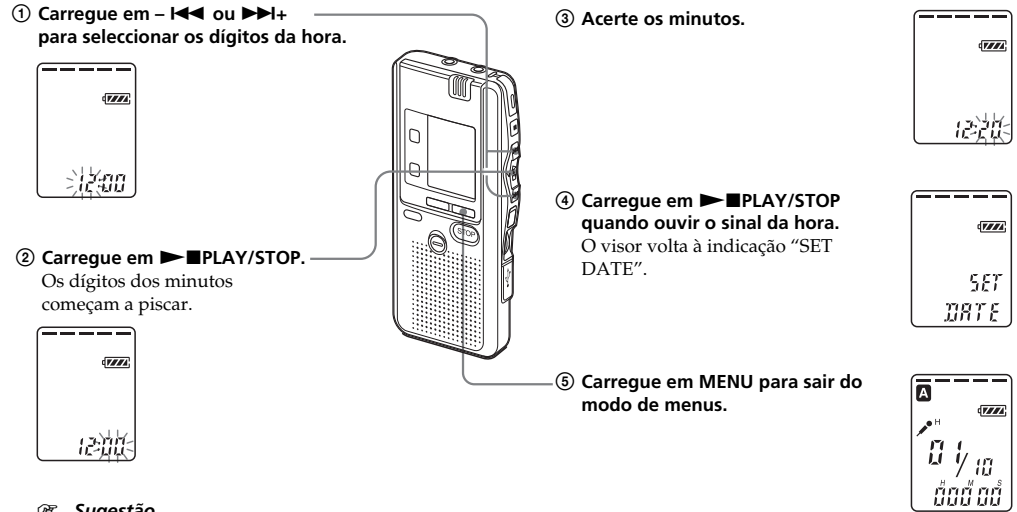
1 Acertar ao visor de programação do relógio.



2 Acertar a data.



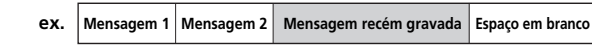
3 Acerte a hora.



▶Operações básicas

Gravar mensagens

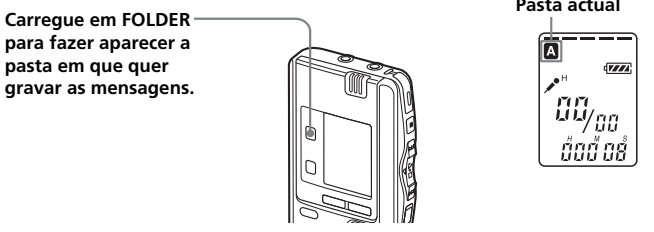
Pode gravar um máximo de 99 mensagens em cada uma das cinco pastas (A, B, C, D ou E). Como a mensagem recém gravada é automaticamente acrescentada a seguir à última mensagem existente, pode começar a gravar rapidamente, sem ter de procurar o fim da última gravação.



Nota

Antes de fazer uma gravação muito longa, coloque pilhas novas e verifique o indicador das pilhas.

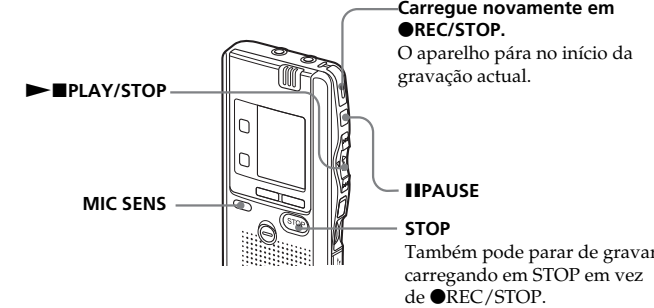
1 Seleccionar a pasta.



2 Começar a gravar.



3 Parar a gravação.



Se não mudar de pasta depois de parar a gravação, quando voltar a gravar, irá fazê-lo na mesma pasta.

Para	Faça o seguinte
fazer uma pausa na gravação*	Carregue em PAUSE . Durante a pausa na gravação, o indicador OPR pisca com uma luz vermelha e a indicação “PAUSE” pisca na janela do visor.

desactivar a pausa e retomar a gravação	Carregue em PAUSE ou . A gravação recomeça a partir desse ponto. (Para parar a gravação depois da pausa, carregue em STOP.)
ouvir a gravação actual	Carregue em ou STOP para parar a gravação e depois carregue em .
rever imediatamente a gravação actual	Carregue em durante a gravação.
seleccionar a sensibilidade do microfone	Pode seleccionar a sensibilidade do microfone para ver as indicações abaixo carregando em MIC SENS. HIGH: Para gravar numa reunião ou num local sossegado e/ou espaçoso. LOW: Para gravar um ditado ou num local ruidoso.

* Cerca de uma hora depois de fazer uma pausa na gravação, a pausa na gravação é automaticamente desactivada e o aparelho volta ao modo de paragem.

Nota sobre a gravação

Se, durante a gravação, arranhara acidentalmente o aparelho com qualquer coisa, como o dedo, etc., esse ruído pode ficar gravado.

Tempo máximo de gravação

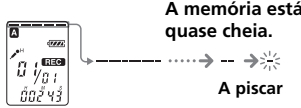
Pode gravar um máximo de 4 horas 38 minutos. Pode verificar o tempo restante de gravação seleccionando o modo de visualização do tempo restante de gravação.

Notas

- O sistema de gravação de IC obriga a que a unidade mínima de gravação tenha cerca de 9 segundos, pelo que pode ocorrer o seguinte:
- No caso de uma mensagem ser maior do que a unidade mínima de gravação, o tempo restante de gravação pode diminuir mais do que a duração real da mensagem.
- No caso de uma mensagem ser inferior ao tempo de gravação mínima com resto zero.
- A soma do número do contador (tempo de gravação decorrido) e o tempo de gravação restante pode ser inferior ao tempo de gravação máximo do aparelho.

Indicador de memória restante

Durante a gravação, o indicador de memória restante diminui um a um.



Quando o tempo restante de gravação atingir os 5 minutos, a última indicação pisca. Quando o tempo restante de gravação atingir 1 minuto, o modo de visualização seleccionado e a indicação “REMAIN” pisçam um a seguir ao outro no visor. Se a memória estiver cheia, a gravação pára automaticamente e a indicação “FULL” pisca no visor e ouve-se um sinal de aviso. Para continuar a gravar, tem de apagar primeiro algumas mensagens.

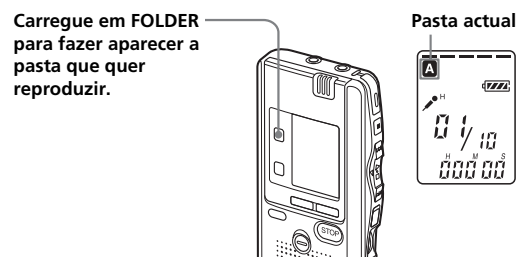
Notas

- Se carregar em quando a memória estiver cheia, a indicação “FULL” pisca com um som de alarme. Apague algumas das mensagens antes de recomeçar a gravar.
- Se carregar em depois de ter gravado 99 mensagens, a indicação “FULL” pisca com um som de alarme. Seleccionar outra pasta ou apague algumas das mensagens.

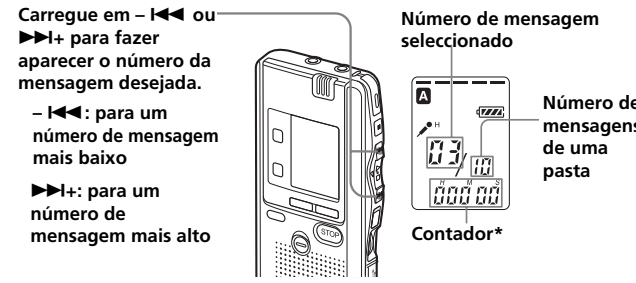
Reproduzir mensagens

Quando reproduzir uma mensagem previamente gravada, comece a partir do Passo 1. Quando reproduzir uma mensagem que acabou de gravar, comece a partir do Passo 3.

1 Seleccionar a pasta.

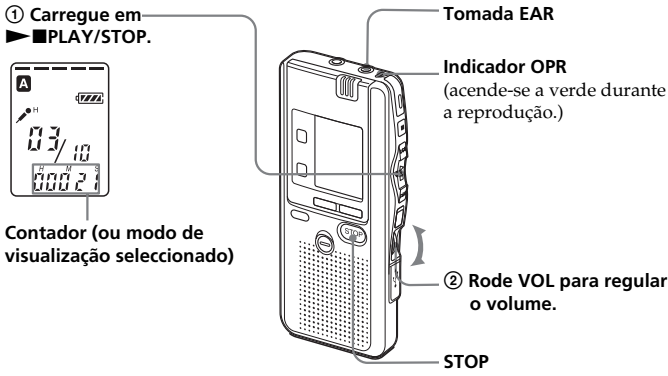


2 Seleccionar o número da mensagem.



* Aparece a indicação que seleccionou com o botão DISPLAY (consulte o lado inverso).

3 Começar a reprodução.



Reproduzir uma mensagem várias vezes — Reprodução repetitiva

Durante a reprodução, carregue em durante mais de um segundo.

“C” aparece e a mensagem seleccionada é reproduzida repetidamente.

Para retomar a reprodução normal, carregue novamente em . Para parar a reprodução, carregue em STOP.

Ouvir as mensagens de uma pasta, todas de seguida — Reprodução contínua

Pode seleccionar o modo de reprodução contínua com CONT no menu. Se programar CONT para ON, pode ouvir todas as mensagens de uma pasta sem parar.

Procurar para a frente/ para trás durante a reprodução (Marca de indexação/Revisão)

Para procurar para a frente, carregue sem soltar durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução. Para procurar para trás, carregue sem soltar durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução.

Se carregar sem soltar ou durante mais de 10 segundos, o aparelho começa a procurar a uma velocidade maior. Nos primeiros 10 segundos de indexação/ revisão, pode ouvir o som da reprodução. Se procurar a uma velocidade mais alta, o som da reprodução não se ouve. Durante a indexação/ revisão, o contador aparece independentemente da definição do modo de visualização.

Sugestão

Quando a reprodução rápida chegar ao fim da última mensagem, a indicação “END” pisca 3 vezes. (Não se ouve o som da reprodução.) Se continuar a carregar em enquanto “END” estiver a piscar, as mensagens são reproduzidas rapidamente e a reprodução normal começa no ponto em que soltar o botão. Quando “END” parar de piscar e o indicador OPR se apagar, o aparelho pára no início da última mensagem. Se a última mensagem for comprida e quiser começar a reprodução numa parte mais perto do fim, continue a carregar sem soltar para reproduzir a mensagem até ao fim e depois carregue em com “END” a piscar para voltar ao ponto desejado. (Se a mensagem não for a última, vá para o início da mensagem seguinte e reproduza para trás até ao ponto desejado.)

Depois de ter ouvido uma mensagem, o aparelho pára no início da mensagem seguinte. Se a função de reprodução contínua estiver regulada para “ON” (consulte o lado inverso), o aparelho pára depois de reproduzir todas as mensagens de uma pasta. Depois de ter reproduzido a última mensagem de uma pasta, o aparelho pára no princípio da última mensagem.

Para ouvir em privado

Ligue um auricular ou uns auscultadores (não fornecidos) à tomada EAR. O altifalante do aparelho desliga-se automaticamente. Se ligar os auscultadores, obtém som apenas do canal da esquerda. Se ouvir interferências, limpe a ficha dos auscultadores.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
parar no início da mensagem actual	Carregue em STOP.
parar na posição actual (Função de pausa na reprodução)*	Carregue em . Para retomar a reprodução a partir desse ponto, carregue novamente em .
voltar ao início da mensagem actual	Carregue em uma vez.
saltar para a mensagem seguinte	Carregue em uma vez.
voltar às mensagens anteriores/saltar para as mensagens seguintes	Carregue em ou várias vezes. (No modo de paragem, carregue sem soltar no botão para saltar as mensagens uma a uma.)

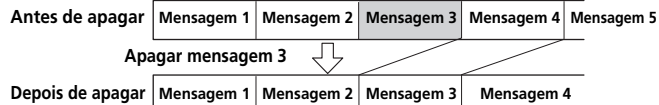
* Também pode fazer uma pausa na reprodução carregando em em vez de . O indicador OPR pisca com uma luz verde. Passada uma hora, o aparelho pára, permanecendo na posição de reprodução actual.

Apagar mensagens

Pode apagar as mensagens gravadas uma a uma ou todas as mensagens de uma pasta de uma só vez. Depois de apagar uma gravação não pode recuperá-la.

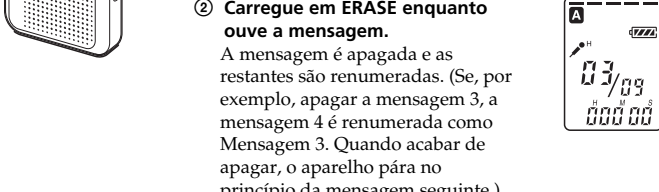
Apagar mensagens uma a uma

Quando se apaga uma mensagem, as restantes avançam e são renumeradas, para que não haja espaços em branco entre elas.

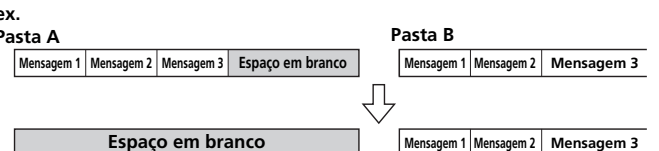


As restantes mensagens são renumeradas.

- Carregue em ERASE quando ouvir a mensagem que quer apagar ou carregue em ERASE durante mais de 1 segundo no modo de paragem.** Ouve um sinal sonoro e o número da mensagem e a indicação "ERASE" aparecem a piscar; os primeiros e últimos 5 segundos da mensagem são reproduzidos 10 vezes.
- Carregue em ERASE enquanto ouve a mensagem.** A mensagem é apagada e as restantes são renumeradas. (Se, por exemplo, apagar a mensagem 3, a mensagem 4 é renumerada como Mensagem 3. Quando acabar de apagar, o aparelho pára no princípio da mensagem seguinte.)



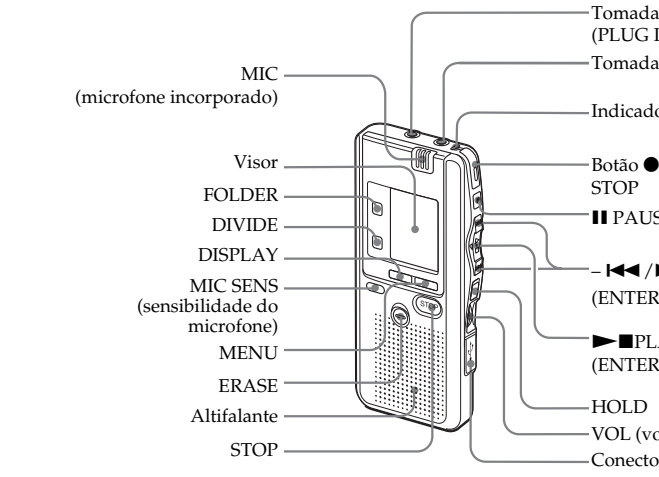
Apagar todas as mensagens de uma pasta



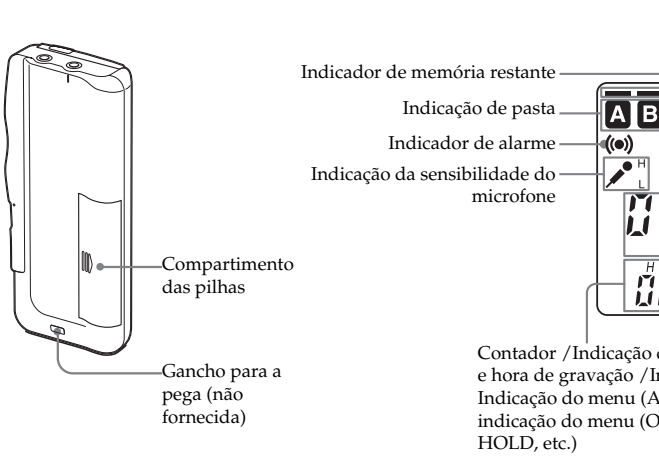
- Carregue em FOLDER para seleccionar a pasta que quer apagar.**
- Carregando sem soltar STOP, carregue em ERASE durante mais de 1 segundo.** A indicação "ALL ERASE" pisca durante 10 segundos.
- Com o visor a piscar, carregue em ERASE.**

Índice das peças e controlos

Unidade principal



Parte de trás



Modos de gravação

Adicionar uma gravação

Utilizar uma gravação adicional

Com uma programação de fábrica, não pode adicionar uma gravação para não apagar a mensagem por acidente. Se quiser adicionar uma gravação a uma mensagem já gravada ou adicionar uma gravação por sobreposição, altere a programação de REC-OP nos procedimentos abaixo.

- Carregue em MENU para entrar no modo de menus.**
- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que apareça "REC-OP" e depois carregue em ►PLAY/STOP.** Aparece a janela de gravação adicional.
- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que apareça "ON" e depois carregue em ►PLAY/STOP.** A programação foi alterada.
- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar "ADD" ou "OVER" e depois carregue em ►PLAY/STOP.** ADD: adiciona uma gravação a uma mensagem já gravada. OVER: adiciona uma gravação por sobreposição.

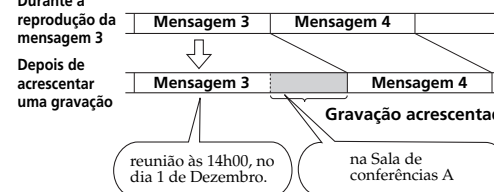
Carregue em MENU para sair do modo de menus. Para impedir a adição de uma gravação

No passo 3, seleccione "OFF" e carregue em ►PLAY/STOP.

Adicionar uma gravação a uma mensagem já gravada

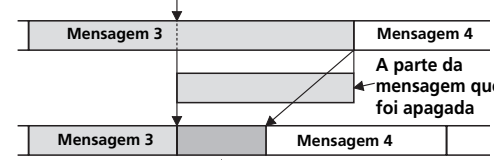
Pode adicionar uma gravação à mensagem que está a ouvir.

Se seleccionar "ADD" no menu
A gravação adicionada é inserida a seguir à mensagem actual e passa a fazer parte dela.



Se seleccionar "OVER" no menu

Pode adicionar uma gravação por sobreposição a seguir ao ponto seleccionado numa mensagem gravada. A parte da mensagem a seguir ao ponto seleccionado é apagada.



Gravação por sobreposição adicionada à mensagem 3

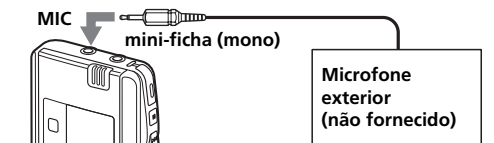
- Durante a reprodução, carregue em REC/STOP durante mais de 1 segundo.** O indicador REC aparece e "ADD" ou "OVER" pisca três vezes no visor. O indicador OPR acende-se com uma luz vermelha.

Carregue em REC/STOP ou STOP para parar a gravação.

Gravar com um microfone exterior ou com outro equipamento

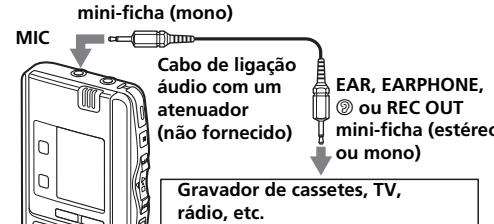
- Ligue um microfone do tipo 'plug in power' ou outro equipamento à tomada MIC (PLUG IN POWER).**

Quando gravar com um microfone exterior



Se ligar um microfone exterior, desactiva automaticamente o microfone do aparelho. Se ligar um microfone do tipo 'plug in power', esse microfone recebe energia automaticamente do gravador de IC.

Quando gravar com outro equipamento



- Siga os passos de "Gravar mensagens" para gravar mensagens.**

- Notas**
- As fichas têm de estar bem ligadas.
 - Recomendamos que faça um teste de gravação para verificar as ligações e controlo do volume.
 - Se ligar equipamento de outro fabricante, consulte o manual de instruções desse equipamento.

Outras funções

Dividir uma mensagem em duas/ combinar mensagens

Pode dividir uma mensagem ou combinar mensagens. • Pode dividir uma mensagem em duas durante a gravação/reprodução de mensagens. • Pode combinar mensagens no modo de paragem.

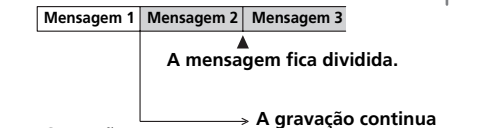
Nota
Devido ao sistema de gravação de um gravador de IC, pode não ser possível dividir ou combinar mensagens em alguns casos (consulte "Resolução de problemas").

Dividir uma mensagem

Pode dividir uma mensagem durante a gravação ou reprodução, de modo a que a mensagem fique dividida em duas e o novo número de mensagem seja adicionado à mensagem dividida. Se dividir uma mensagem, pode localizar facilmente o ponto que quer ouvir, quando estiver a fazer uma gravação longa, como uma reunião. Pode dividir mensagens até que o número total de mensagens na pasta seja 99.

Durante a gravação ou reprodução de uma mensagem, carregue em DIVIDE no ponto em que quer dividir.

- Se carregue em DIVIDE durante a gravação:** O novo número de mensagem é adicionado na altura em que carregou no botão; o novo número de mensagem é a indicação "DIVIDE" pisca durante 3 segundos. A mensagem fica dividida em duas, embora ambas sejam gravadas sem interrupção.



Para deixar de mover a(s) mensagem(ns)

Carregue em STOP antes do passo 3.

Utilizar uma mensagem à hora pretendida com um alarme

Pode fazer soar um alarme e começar a ouvir uma mensagem seleccionada à hora que quiser.

- Utilize FOLDER e - I◀◀/▶▶+ para seleccionar a pasta e a mensagem que quer reproduzir.**
- Entre no modo de programação do alarme.**
 - Carregue em MENU.** O aparelho entra no modo de menu e aparece a indicação "ALARM OFF". (Se aparecer "ALARM ON" é porque o alarme foi programado. Se não quiser alterar a programação, carregue em MENU e saia do modo de menu.)

- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para ver o número da mensagem, visto que cada mensagem dividida tem o seu próprio número.**

Para ouvir a mensagem dividida

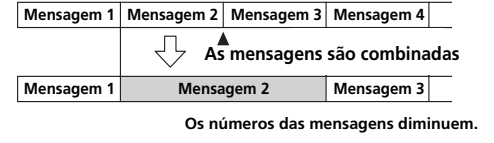
Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para ver o número da mensagem, visto que cada mensagem dividida tem o seu próprio número.

- Carregue em ►PLAY/STOP.** A indicação "OFF" começa a piscar.

- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que "ON" fique a piscar.**

Combinar mensagens

Pode combinar duas mensagens numa só.



No modo de paragem, execute os passos descritos abaixo:

- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para ver o número da segunda das duas mensagens que quer combinar.**
- Carregue sem soltar DIVIDE e ERASE durante mais de 1 segundo.** A indicação "CMB" (combinar) pisca durante 10 segundos.
- Carregue em ERASE enquanto o visor estiver a piscar.** As duas mensagens são combinadas numa só e as mensagens são renumeradas como se mostra na figura acima.

Para cancelar o apagamento

Carregue em STOP antes do passo 3.

Notas sobre como dividir e combinar mensagens

Quando estiver a gravar com um gravador de IC, podem ocorrer as situações descritas abaixo devido às limitações do sistema, o que não significa que se trate de uma avaria.

- A divisão ou combinação frequente de mensagens pode impossibilitar a unidade de dividir ou combinar mensagens.
- Não pode dividir uma mensagem no primeiro ou no último segundo.
- Depois de combinar mensagens, a última programação de alarme da mensagem é apagada.

Mover mensagens para outra pasta — Função Mover

Pode mover as mensagens gravadas para outra pasta.

Exemplo: Mover a mensagem 3 da pasta A para a Pasta B

- Reproduza a mensagem que quer mover.**
- Reproduza a mensagem e carregue em FOLDER para fazer pisca a indicação da pasta para onde quer mover a mensagem (neste caso, B).** Os primeiros e últimos 5 segundos da mensagem são reproduzidos 10 vezes ao mesmo tempo que a indicação de pasta e "MOVE" pisca.
- Carregue em ►PLAY/STOP.** A mensagem é movida para a pasta de destino. As mensagens são ordenadas pela data e hora de gravação.

Para deixar de mover a(s) mensagem(ns)

Carregue em STOP antes do passo 3.

Nota
A função Mover não duplica a mensagem na outra pasta. Quando mover uma mensagem para outra pasta, apaga essa mensagem da pasta onde ela se encontrava.

Ouvir uma mensagem à hora pretendida com um alarme

Pode fazer soar um alarme e começar a ouvir uma mensagem seleccionada à hora que quiser.

- Utilize FOLDER e - I◀◀/▶▶+ para seleccionar a pasta e a mensagem que quer reproduzir.**
- Entre no modo de programação do alarme.**
 - Carregue em MENU.** O aparelho entra no modo de menu e aparece a indicação "ALARM OFF". (Se aparecer "ALARM ON" é porque o alarme foi programado. Se não quiser alterar a programação, carregue em MENU e saia do modo de menu.)

- Carregue em ►PLAY/STOP.** A indicação "OFF" começa a piscar.

- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que "ON" fique a piscar.**

- Carregue em ►PLAY/STOP.** A indicação "DATE" aparece a piscar no visor.

Acerte a data do alarme. Para reproduzir na data desejada

(a mensagem será ouvida sempre à mesma hora, no mesmo dia, todos os anos, até ser apagada)

- Carregue em ►PLAY/STOP quando "DATE" começar a piscar.** Os dígitos do ano começam a piscar.
- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar os dígitos do ano e depois carregue em ►PLAY/STOP.** Os dígitos do mês começam a piscar.
- Acerte o mês e o dia, um a seguir ao outro.**

Para ouvir uma vez por semana

Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar "DAILY".

- Carregue em ►PLAY/STOP quando "DATE" começar a piscar.** Os dígitos do ano começam a piscar.
- Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar os dígitos do ano e depois carregue em ►PLAY/STOP.** Os dígitos do mês começam a piscar.
- Acerte o mês e o dia, um a seguir ao outro.**

Para cancelar a programação do alarme

Empurre o interruptor HOLD na direcção da seta. Aparece "HOLD" a piscar três vezes, a indicar que todas as funções das teclas estão bloqueadas.

Se activar a função HOLD durante a paragem, o visor desliga-se, depois da indicação "HOLD" pisca três vezes.

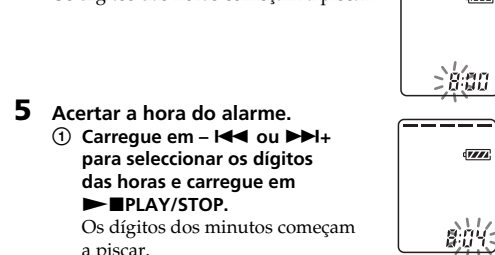
Para cancelar a função HOLD

Empurre o interruptor HOLD na direcção oposta à indicada pela seta.

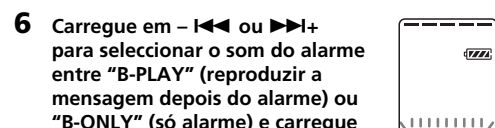
Nota
Se activar a função HOLD durante a gravação, cancela-a antes de parar a gravação.

Sugestão
Mesmo que a função HOLD esteja activada, pode parar o alarme. Para parar o alarme ou a reprodução, carregue em STOP.

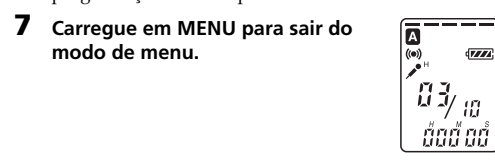
Carregue em ►PLAY/STOP. Os dígitos das horas começam a piscar.



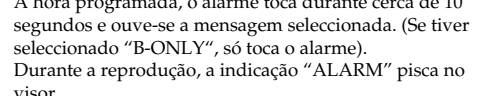
Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar os dígitos das horas e carregue em ►PLAY/STOP. Os dígitos dos minutos começam a piscar.



Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar o som do alarme entre "B-PLAY" (reproduzir a mensagem depois do alarme) ou "B-ONLY" (só alarme) e carregue em ►PLAY/STOP. "ALARM ON" e "64" aparecem no visor para indicar que a programação está completa.



Carregue em MENU para sair do modo de menu.



Para voltar a ouvir a mensagem

Carregue em ►PLAY/STOP. A mensagem volta a ser reproduzida desde o princípio.

Para cancelar a programação do alarme antes de começar a reprodução

Carregue em STOP enquanto o alarme estiver a tocar. Pode parar mesmo que a função HOLD esteja activada.

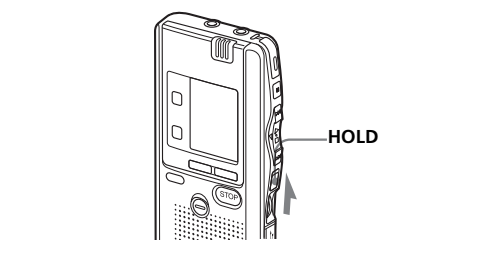
Notas

- Não pode programar o alarme se o relógio não estiver certo ou se não houver nenhuma mensagem na pasta seleccionada (o aparelho não entra no modo de programação do alarme se carregue em MENU no passo 2).
- Se tentar programar o alarme para ouvir uma mensagem a uma hora previamente escolhida para outra mensagem, a indicação "PRE SET" aparece no visor, impedindo que sejam feitas novas programações.
- Se chegar a hora do alarme tocar enquanto estiver a ouvir outra mensagem com alarme, a reprodução pára e ouve a nova mensagem.
- Se chegar a hora do alarme tocar durante uma gravação, o alarme toca durante 10 segundos depois de acabar a gravação e a reprodução começa. A indicação "64" pisca quando chega a hora do alarme tocar.
- Se, durante uma gravação, chegar a hora de tocar mais do que um alarme, só será ouvida a primeira mensagem.
- A indicação "ALARM OFF (ou ON)" não aparece e não consegue programar o alarme se não tiver acertado o relógio ou não existir nenhuma mensagem gravada na pasta seleccionada.

Para cancelar a programação do alarme ou alterar a hora do alarme

- Selecione a mensagem com o alarme programado para ser ouvida e carregue em MENU. Aparece a indicação "ALARM ON".
- Carregue em ►PLAY/STOP para que "ON" comece a piscar.
- Para cancelar a programação do alarme:** Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que "OFF" comece a piscar e carregue em ►PLAY/STOP.
- Para alterar a data e a hora do alarme:** Carregue em ►PLAY/STOP. Quando aparecer a data do alarme, siga os passos 3 a 5 acima para alterar a data e a hora do alarme.
- Carregue em MENU para sair do modo de menu.

Impedir o funcionamento accidental — Função HOLD



Empurre o interruptor HOLD na direcção da seta. Aparece "HOLD" a piscar três vezes, a indicar que todas as funções das teclas estão bloqueadas. Se activar a função HOLD durante a paragem, o visor desliga-se, depois da indicação "HOLD" pisca três vezes.

Para cancelar a função HOLD

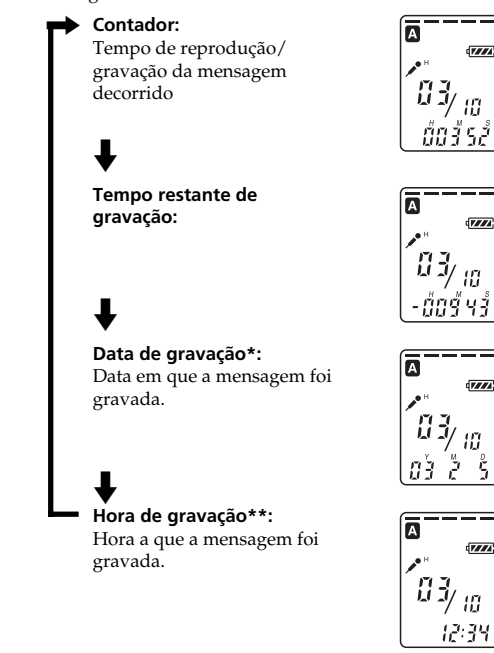
Empurre o interruptor HOLD na direcção oposta à indicada pela seta.

Nota
Se activar a função HOLD durante a gravação, cancela-a antes de parar a gravação.

Sugestão
Mesmo que a função HOLD esteja activada, pode parar o alarme. Para parar o alarme ou a reprodução, carregue em STOP.

Seleccionar o modo do visor

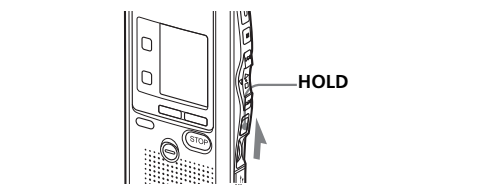
Pode seleccionar o modo do visor para os modos de paragem, gravação e reprodução. (Se não utilizar o aparelho durante mais de 3 segundos no modo de paragem, o visor mostra a hora actual, independentemente da programação do modo.) Sempre que carregue em DISPLAY, o visor muda da forma seguinte:



- Se não tiver acertado o relógio, aparece a indicação "-Y-M-D-".
- Se não tiver acertado o relógio, aparece a indicação "--:--".

Para desligar o visor

Este aparelho não tem um interruptor para ligar/desligar. O visor está sempre visível mas isso não tem quase influência na duração da pilha. Para desligar o visor, empurre o interruptor HOLD na direcção indicada pela seta, no modo de paragem.



A indicação "HOLD" pisca três vezes e o visor desliga-se. Para ligar o visor, empurre o interruptor HOLD na direcção oposta.

Desligar o sinal sonoro

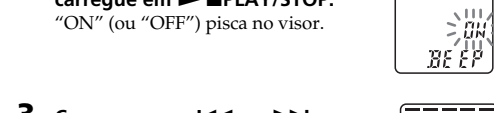
BEEP ON: Ouve-se um sinal sonoro para indicar que a operação foi aceite.

BEEP OFF: Não se ouve nenhum sinal sonoro, à excepção do alarme e do temporizador.

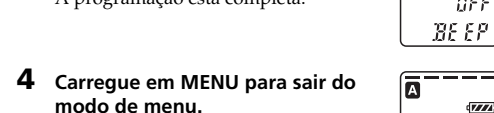
Carregue em MENU para entrar no modo de menu.



Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para ver "BEEP ON (ou OFF)" e carregue em ►PLAY/STOP. "ON" (ou "OFF") pisca no visor.



Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar "ON" ou "OFF" e carregue em ►PLAY/STOP. A programação está completa.



Carregue em MENU para sair do modo de menu.



Reproduzir continuamente todas as mensagens de uma pasta

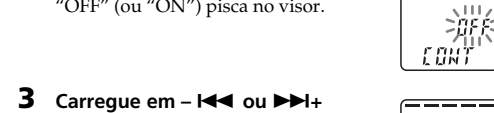
CONT ON: Pode reproduzir continuamente todas as mensagens de uma pasta.

CONT OFF: A reprodução pára no fim de cada mensagem.

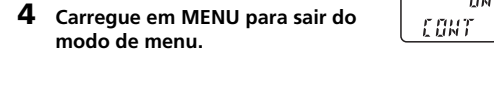
Carregue em MENU para entrar no modo de menu.



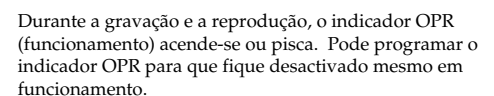
Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para ver "CONT" e carregue em ►PLAY/STOP. "OFF" (ou "ON") pisca no visor.



Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar "ON" ou "OFF" e carregue em ►PLAY/STOP. A programação está completa.

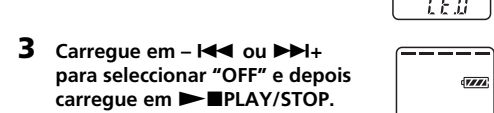


Carregue em MENU para sair do modo de menu.



Carregue em MENU para entrar no modo de menus.

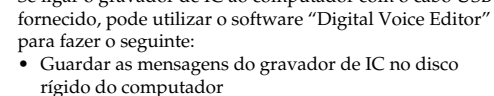
Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para que apareça "LED" e depois carregue em ►PLAY/STOP. "ON" (ou "OFF") pisca no visor.



Carregue em - I◀◀ ou ▶▶+ para seleccionar "OFF" e depois carregue em ►PLAY/STOP. A programação está completa.



Carregue em MENU para sair do modo de menu.

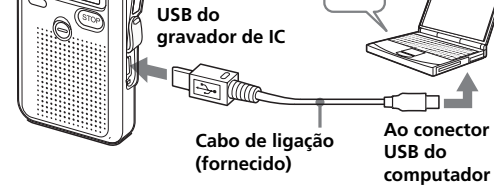


Utilizar o software "Digital Voice Editor"

Se ligar o gravador de IC ao computador com o cabo USB fornecido, pode utilizar o software "Digital Voice Editor" para fazer o seguinte:

- Guardar as mensagens do gravador de IC no disco rígido do computador
- Voltar a transferir as mensagens do PC para o gravador de IC
- Reproduzir ou editar as mensagens no computador
- Enviar uma mensagem de correio electrónico de voz utilizando o software de correio electrónico MAIL

Para obter informações, consulte o manual de instruções do software "Digital Voice Editor 2" fornecido.



Ligação

Meio de gravação Memória flash incorporada, gravação mono

Tempo de gravação 4 horas 38 minutos

Intervalo de frequências 180 Hz - 3 500 Hz

Altifalante aprox. 3,2 cm de diâmetro

Potência de saída 250 mW

Entradas/Saídas

- Tomada para auricular (minitomada), para auriculares/auscultadores de 8 - 300 ohms
- Tomada para microfone (minitomada, mono)
- 'Plug in power'
- Nível mínimo de entrada 0,6 mV
- Microfone com impedância de 3 kilohms ou inferior

Requisitos de energia

Duas pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA) 3 V CC

Dimensões (l/a/p) (não incl. peças e controlos salientes) 44,5 x 105,3 x 14,0 mm

Peso (incl. pilhas) 71 g

Accesórios fornecidos

- Cabo de ligação USB (1)
- Software de aplicação (CD-ROM) (1)

Accesórios opcionais

Microfone com condensador Electret - ECM-T115, ECM-Z60

Cabo de ligação áudio RK-G64HG (excluindo a Europa)

Alguns dos acessórios opcionais acima mencionados podem não estar disponíveis no distribuidor. Peça-lhe informações pormenorizadas.

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.